

MALINDA BLAIR O'LEARY, PH.D.

EDUCATION

- 2008 **Ph.D.** Romance Language Linguistics (Spanish Concentration)
The University of Alabama. Tuscaloosa, Alabama
Dissertation: A Study on the Effects of Technology-Enhanced Courses on Student-Learning Outcomes.
- 2003 **M.A.Ed.** Masters of Arts in Secondary Foreign Language Education (Spanish Concentration).
University of Alabama at Birmingham. Birmingham, Alabama
- 2002 Graduate Coursework
La Universidad de Alcalá de Henares. Alcalá de Henares (Madrid), Spain
- 2000 **B.A.** Spanish Language and Literatures
University of Alabama at Birmingham. Birmingham, Alabama
Concentration: Spanish language, culture and literature
- 1999 Undergraduate Coursework
La Universidad de Guadalajara. Guadalajara, Jalisco, México

FACULTY EMPLOYMENT

- 2011-Present Assistant Professor of Spanish¹
The Department of Foreign Languages and Literatures, College of Arts and Sciences,
The University of Alabama at Birmingham. Birmingham, Alabama.
- 2008-Present Assistant Professor of Spanish, Coordinator of Foreign Language Advising
The Department of Foreign Languages and Literatures, College of Arts and
Sciences, The University of Alabama at Birmingham. Birmingham, Alabama.
- 2005-2008 Instructor of Spanish, Coordinator of Foreign Language Media Services.
The Department of Foreign Languages and Literatures, School of Arts and Humanities,
The University of Alabama at Birmingham. Birmingham, Alabama.
- 2003-2005 Graduate Teaching Assistant, Spanish Instructor and Course Representative for
Introductory Spanish Courses. The Department of Modern Languages and Classics,
The University of Alabama. Tuscaloosa, Alabama
- 1/2003–8/2003 Teacher (English as a Second Language)
Creekview Elementary, Shelby County Board Of Education. Shelby County, Alabama

COURSES TAUGHT (UAB)

Spanish 390/490 ²	Spanish Culture in Context: From Ancient to Modern Spain
Spanish 399	El arte visual: Comentario político en culturas hispanohablantes
Spanish 313	Business Spanish
Spanish 310	Spanish-speaking World Cultures
Spanish 206	Intermediate Spanish for the Professions
Spanish 202	Intermediate Spanish II
Spanish 201	Intermediate Spanish II
Spanish 102	Introductory Spanish I
Spanish 111	Introductory Spanish Laboratory
Spanish 101	Introductory Spanish I

¹ Non-Tenure Earning

² UAB in Spain. Universidad de Jaén. Jaén, Spain.

MALINDA BLAIR O'LEARY, PH.D.

CERTIFICATIONS

- 2014 Business Research Certificate
The Sterne Library, The University of Alabama at Birmingham
- 2003-Present Current Professional Educator Certificate.
Class A, Secondary (06A) Grades 6-12 Spanish (023). The State of Alabama.
- 2008 Institutional Review Board for Human Use Certificate of Training
The University of Alabama at Birmingham
- 2004 Graduate Certificate in Technology and Language Instruction.
Middlebury College. Middlebury, Vermont.

AWARDS & HONORS

- 2010 Outstanding Foreign Language Teacher (Post-Secondary)
Awarded by The Alabama Association of Foreign Language Teachers.
- 2010 Nominee UAB Award for Excellence in Teaching, Learning and Technology
The University of Alabama at Birmingham. Birmingham, Alabama.
- 2010 Nominee UAB Outstanding Advisor (Faculty Advisor Role)
The University of Alabama at Birmingham. Birmingham, Alabama.
- 2007 Recipient of the Padre Varela Faculty Award
Awarded by the UAB Department of Foreign Languages and Literatures.
The University of Alabama at Birmingham. Birmingham, Alabama.
- 2004 Participant in the Graduate Certificate Program in Technology and Language Instruction, National
Institute for Technology and Liberal Education, Middlebury College. Middlebury, Vermont.
- 2005 Member Sigma Delta Pi National Spanish Honor Society
The University of Alabama at Birmingham. Birmingham, Alabama.

GRANTS

- 2006 School of Arts & Humanities Dean's Faculty Development Grant,
The University of Alabama at Birmingham. Birmingham, Alabama.
Grant awarded to attend The 7th Annual Spanish Language Development Program in Spain,
Teaching Spanish for Business: A Global Approach.

PUBLICATIONS³

O'Leary, M. (2008). A Study on the Effects of Technology-Enhanced Courses on Student-Learning Outcomes. Doctoral Dissertation. The University of Alabama. Tuscaloosa, Alabama

† | O'Leary, M. (2008). Francisco de Goya y Lucientes: No need to flatter. Lesson plan celebrating Spain to be disseminated across the state of Alabama for the Birmingham International Center's ¡Viva España! teacher education and professional development initiative.

Δ | O'Leary, M. (2008). Assumptions & Expectations. Physician License & Practice Today. Philadelphia: Today Publishing.

Δ | O'Leary, M. (2007). Cultural Competence. Physician License & Practice Today. Philadelphia: Today

³ † Invited Publication | Δ Not Peer Reviewed

MALINDA BLAIR O'LEARY, PH.D.

Publishing.

PRESENTATIONS

O'Leary, Malinda (To be presented 2016). They won't talk to me! The Case for an Effective Wholly Online Advanced Business Spanish Course. To be presented at 3rd International Symposium on Language for Specific Purposes. Arizona State University, Phoenix, Arizona.

Sánchez-López, L., and O'Leary, M. (2012). Implementing and Assessing New LSP Programs. First International Symposium on Languages for Specific Purposes (ISLSP). The University of Alabama at Birmingham. Birmingham, Alabama.

Sánchez-López, L, O'Leary, M., Chambless, K., and Centeno, M.J. (2011). Spanish for Specific Purposes: Establishing and Assessing New Programs. American Council on the Teaching of Foreign Languages Conference (ACTFL) 2011. Denver, Colorado.

O'Leary, M. and Chambless, K. (2011). What Should an Intermediate Language for the Professions Look Like? 2011 CIBER Business Language Conference. Charleston, South Carolina.

O'Leary, M. (2011). Beyond PowerPoint: Creating engaging visuals in the foreign language classroom. Alabama Association of Foreign Language Teachers Annual Conference (AAFLT). The University of Montevallo.

O'Leary, M. and Chambless, K. (2010). Writing to Enhance Oral Proficiency: Results of a pilot study. Southern Conference on Language Teaching (SCOLT). Winston-Salem, North Carolina.

O'Leary, M. (2009). Goya and the Use of Spanish Art in the Spanish-language Classroom. ¡Viva España Professional Development Workshop for Teachers sponsored by Birmingham International Center. Hoover, Alabama.

O'Leary, M. (2008). Lunfardo: A primer on the slang of the Argentine criminal underworld. The University of Alabama at Birmingham. Department of Foreign Languages & Literatures Spanish-Speaking World Series. Birmingham, Alabama.

O'Leary, M. (2006). They're All Fat An Introduction to the Artwork of Fernando Botero. The University of Alabama at Birmingham. Department of Foreign Languages & Literatures Spanish-Speaking World Series. Birmingham, Alabama.

O'Leary, M. (2007). They're All Fat An Introduction to the Artwork of Fernando Botero & The Use of His Paintings in the Spanish Classroom. Southern Conference on Language Teaching (SCOLT). Atlanta, Georgia.

O'Leary, M. (2007). Joys & Challenges of Teaching an Intermediate Spanish for the Professions Course. Alabama Association of Foreign Language Teachers (AAFLT). Birmingham, Alabama.

O'Leary, M. (2006). Resources for Applying Technology in the World Language Classroom. Alabama Association of Foreign Language Teachers (AAFLT). Tuscaloosa, Alabama.

O'Leary, M. (2005). Trends in the Foreign Language Classroom & Laboratory. Teacher Professional Development. Homewood High School, Homewood, Alabama.

O'Leary, M. (2005). Using Film through a Culture Based Syllabus. Southeastern Coastal Conference on Language and Literature (SECCLL). Georgia Southern University. Statesboro, Georgia.

MALINDA BLAIR O'LEARY, PH.D.

PROFESSIONAL MEMBERSHIPS

American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL)
American Association of Teachers of Spanish and Portuguese (AATSP)
Southern Conference on Language Teaching (SCOLT)
Alabama World Languages Association (AWLA)

PROFESSIONAL CONSULTING

- 2010-Present Supervisor Foreign Language Student Teachers
The School of Education, The University of Alabama at Birmingham
Description: Mentor, Observe, Report, Evaluate and Assign Letter Grade for School of Education Student Teacher Interns in undergraduate and graduate foreign language education programs.
- 2010 Author, Sample Lesson Plans for *Alianzas*.
Description: Authored sample lesson plans to be published in the *Alianzas* Instructor Integration Guide. Lesson plans outlined day-to-day implementation of 6-chapter intermediate textbook as well as incorporation of accompanying ancillaries and technology. Publisher: Cengage Learning
- Spring 2009 Document translation (Spanish – English).
Bainbridge, Mims, Rogers & Smith, LLP. Birmingham, Alabama.
- 2009 Author, Sample Lesson Plans for *Nexos 2/e*.
Description: Authored sample lesson plans to be published in the *Nexos 2/e* Instructor Integration Guide. Lesson plans outlined day-to-day implementation of 14-chapter textbook as well as incorporation of accompanying ancillaries and technology. Publisher: Cengage Learning
- 2002-2003 Bilingual Medical Office Aid
Alabama Health Center / Centro de Salud de Alabama. Birmingham, Alabama

SERVICE

International & National

- 2015-2016 Member, The American Association of Teachers of Spanish and Portuguese Scholarship and Travel Stipend Committee.
- 2013 Editorial Board: Sánchez-López, Lourdes. (2013) *Scholarship and Teaching on Languages for Specific Purposes*. Mervyn H. Sterne Library. University of Alabama at Birmingham.
- 2010-2012 Member Organizing Committee, First International Symposium on Languages for Specific Purposes. Birmingham, Alabama.
- Ongoing Reviewer *Hispania*
Duties: Provide feedback and suggestions for improvement of manuscripts submitted to journal. Make recommendation for publication.
- Ongoing Reviewer *Foreign Language Annals*
Duties: Provide feedback and suggestions for improvement of manuscripts submitted to journal. Make recommendation for publication.
- Ongoing Reviewer Houghton Mifflin Publishing
Duties: Provide feedback and suggestions for improvement to Spanish-language education textbooks.

MALINDA BLAIR O'LEARY, PH.D.

- Ongoing Reviewer Cengage Learning
Duties: Participate in focus-group conferences to provide feedback and suggestions for improvement to Spanish-language education textbooks and offer insight on textbook/ancillary usage and recommendations for further development.
- 2007-2009 Coordinate Partnership With *Physician Licensing & Practice Today*
Duties: Coordinate authoring of a recurring column published in each issue of the magazine discussing current topics on language, culture and healthcare on behalf of the DFLL Spanish for Specific Purposes faculty.

Regional & Community

- 2015- Present Vice President, The Alabama World Languages Association (Formerly Alabama Association of Foreign Language Teachers)
- 2014 Second Vice President, Alabama Association of Foreign Language Teachers
- 2012-2014 Treasurer, Alabama Association of Foreign Language Teachers
- 2010-2011 Spanish-English Interpreter, Division of Psychiatry, Emory Hospital. Atlanta, Georgia.
Duties: Facilitate communication between inmate and consulting physician at Fulton County Jail, Atlanta, Georgia.
- 2005-2010 Spanish-English Interpreter Division of Child & Adolescent Psychiatry, Children's Hospital. The University of Alabama at Birmingham. Birmingham, Alabama.
Duties: Facilitate communication between patient/family and consulting physician.
- 2009 Presenter/Contributor: Goya and the Use of Spanish Art in the Spanish-language Classroom. ¡Viva España! Professional Development Workshop for Teachers sponsored by Birmingham International Center. Hoover, Alabama.

University of Alabama at Birmingham (UAB)

- 2015-Present Representative, Instructional Technology Faculty Consulting Group
- 2015-Present Representative, College of Arts and Sciences Online Faculty Liaisons Network
- 2014-Present Committee Member, The Faculty Policies and Procedures Committee (FPPC)
- 2014-Present Senator representing College of Arts and Sciences, The UAB Faculty Senate
- 2014-2015 Council Member, Advisory Council to the Center for Teaching and Learning
- 2014-2015 Committee Member, Search Committee for Vice President of Student Affairs
- 2010-2013 Interviewer, UAB Office of Study Away
Duties: Interview student candidates for study away scholarships and provide the Office of Study Away with award recommendations.
- Ongoing UAB Safe Zone Volunteer
- 2014 Judge, UAB Expo: An exposition of UAB undergraduate scholarship
Duties: Evaluate Arts and Humanities Poster submissions

MALINDA BLAIR O'LEARY, PH.D.

2009-2010 Committee Chair, UAB A&H Curriculum & Education Policies
Duties: Disseminate course proposals, report committee decisions to the Office of the Dean of the School of Arts & Humanities

2009 Member 2009 President's Excellence in Teaching Award Committee
Duties: Evaluate nominations; perform classroom observations of nominees and vote with committee to elect the award recipient.

2008-2009 Member of the UAB A&H Dean's Faculty Development Grant Committee.
Duties: To review School of Arts and Humanities faculty development grants requests and confer with committee members to award the funding to deserving proposals.

UAB Department of Foreign Languages & Literatures (DFLL)

2015-Present Member DFLL Program Assessment Committee

2014 Pilot DFLL First Online Course: SPA 313 Business Spanish
Duties: Research, plan and implement a wholly online course.

2013 Committee for Advocacy for Language Requirement at UAB
Duties: Attend and participate in regular meetings with committee and campus representatives to elicit data and explore feasibility of instating a campus wide foreign language requirement.

Ongoing Faculty Advisor. As a member of the DFLL faculty, students contact me for advice on career planning as well as major/minor choice and planning. I work with students to find the best path and prepare them for it.

Ongoing Spanish for Specific Purposes Certificate Program (SSPC)
Duties: Participate in the planning, implementation, advising and courses of the SSPC.
www.uab.edu/foreignlang/ssp.html

2011-2012 Chair, Committee to Revise and Update Foreign Languages and Literatures Catalog and Program. Duties: Coordinate revision of program in university catalog, Facilitate faculty discussion of program revisions, updates and recommendations, report revised final document to the UAB College of Arts and Sciences.

2009-2011 Advising Coordinator, Department of Foreign Languages and Literatures
Duties: Provide advising services to Foreign Language (FLL and Individually Designed Majors). Coordinate advising of foreign language minors; Evaluate/Approve Study Away Course Transfers/Articulations and Foreign Language Transfer Articulations; Liaison UAB Professional Advising Community; Plan and Evaluate potential coursework for study abroad; Organize and disseminate enrollment information to DFLL Faculty for advising and record keeping/analysis

2009-2010 Foreign Language Honors Committee
Duties: Evaluate current foreign language honors program, develop and implement revised foreign language honors curriculum program and procedures.

MALINDA BLAIR O'LEARY, PH.D.

- 2010 Co-director of UAB in Jaén May 2010⁴
The University of Alabama at Birmingham at La Universidad de Jaén, Jaén, Spain
Duties: SPA 390/490 Curriculum planning, itinerary schedule, publicity, advised students, pre-departure orientation. As well as, assist students with transportation, health, communication, scholastic and other miscellaneous ad hoc needs as they arose.
- 2009-2010 DFLL Facilities Sub-committee
Participated on committee of colleagues to compose observations and recommendations for Department of Foreign Languages and Literatures space and facilities needs and improvements to be presented to Interim Dean of the College of Arts and Sciences.
- 2008-2010 Mentor to Fulbright Teaching Assistants
Duties: Guide, provide feedback and coordinate with Fulbright Teaching Assistants in the teaching of Introductory Spanish 1 (SPA 101)
- 2008 Faculty for Faculty-Led UAB in Jaén May 2008
The University of Alabama at Birmingham at La Universidad de Jaén, Jaén, Spain
Duties: Assisted faculty leader Dr. John K. Moore and Director of Study Away Josh Carter with program planning, itinerary scheduling, publicity, student advising, pre-departure orientation; traveled with students to/from Spain; in Spain assisted students with transportation, health, communication, scholastic and other miscellaneous ad hoc needs
- 2005-2008 President Sigma Delta Pi Spanish Honor Society.
Duties: Assist in selecting new members and facilitating the induction ceremony of new members.
- 2009-2010 Chair, Textbook Selection Committee.
Duties: Coordinated communications between 10-member committee and publishers to select introductory textbook for introductory Spanish series. Organized meetings, presentations and disseminated review materials to committee.

LANGUAGES

English (native), Spanish (fluent), Italian (proficient)

⁴ Program launch, marketing and planning began 2009. Program date is May Semester 2010.